

KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ
TEATRUL MAGHIAR DE STAT CLUJ
HUNGARIAN THEATRE OF CLUJ



RAPORT DE ACTIVITATE
TEATRUL MAGHIAR DE STAT CLUJ-NAPOCA
2020

TEATRUL MAGHIAR DE STAT CLUJ-NAPOCA
Str. Emil Isac nr. 26-28, Jud. Cluj
Telefon: 0264593465, fax: 0264334343,
e-mail: office@huntheater.ro; administratie@huntheater.ro

1) Obiectivele specifice ale Teatrului Maghiar de Stat Cluj pentru perioada de management 2016-2021

Pentru îndeplinirea misiunii, Teatrul Maghiar de Stat Cluj și-a propus pentru perioada de management 2016-2021, următoarele obiective:

Obiective generale

- să mențină nivelul programului artistic și să dezvolte continuu pregătirea profesională a artiștilor;
- să atragă cei mai recunoscuți regizori și creatori din lume, astfel încât să promoveze excelența, originalitatea și viziunea creatoare;
- să stimuleze și să promoveze valorile naționale ale culturii și artei;
- să încurajeze inovația și să promoveze tinerele talente;
- să stabilească un cadru favorabil pentru schimbul de artiști și de valori între România și spațiul culturii europene; să deschidă posibilității de a integra orașul Cluj în mijlocul curentului artistic contemporan;
- să dezvolte acțiuni culturale care să depășească barierele lingvistice în favoarea unui teatru de artă considerat ca instrument unificator între diferitele culturi;
- să ofere un mediu intelectual care să încurajeze creativitatea și celelalte valori de bază ale teatrului;
- să comunice unei comunități cât mai largi importanța actului cultural în general și a actului teatral în particular;
- să încurajeze crierea dramatică contemporană; să abordeze probleme societății contemporane, să provoace și să ilumineze;
- să creeze un cadru de formare profesională pentru actorii tineri prin organizarea de ateliere cu importanți reprezentanți ai diferitelor școli sau instituții de tradiție din lume;
- să realizeze o apropiere reciprocă între realitatea contemporană a societății civile și lumea imaginară a teatrului;
- să devină un reprezentant adevărat al comunității locale/regionale din care face parte și un ambasador al culturii românești în lume;
- să devină o alternativă importantă pentru tineri pentru modul obișnuit de petrecere a timpului liber; continuarea dezvoltării profesionale a trupei de actori (printr-un program de ateliere, prin invitarea unor regizori-pedagogi de recunoaștere internațională și prin încurajarea schimbului de experiență între generații);
- menținerea nivelului artistic al spectacolelor;
- promovarea tinerilor creatori;
- dezvoltarea unor programe pentru atragerea publicului tânăr (sub egida programului Educativ);
- asigurarea accesului categoriilor de public defavorizate la programele teatrului;
- creșterea vizibilității teatrului la nivel național și consolidarea relației cu presa de specialitate (prin organizare de evenimente, prin participări la festivaluri naționale și prin parteneriate);
- dezvoltarea programului evenimentelor conexe;

- adaptarea metodelor de promovare la oferta culturală din oraș și la consumul cultural al vremii (prin campanii gândite în sistem de proiect pentru fiecare eveniment/spectacol în parte);
- îmbunătățirea imaginii instituției (prin strategii de comunicare și PR, prin menținerea calității materialelor tipărite și prin realizarea noului site al teatrului);
- dezvoltarea relațiilor internaționale (în vederea realizării de coproducții, schimburi de spectacole și artiști, participare la festivaluri și ateliere) și consolidarea relațiilor cu teatrele membre ale Uniunii teatrelor din Europa
- asumarea unui rol important în proiectele de cooperare desfășurate în cadrul Cluj Capitală Culturală Europeană – 2021 (*reluate în proiectele derulate de Centrul Cultural Clujean).

Contribuția la valori și obiective europene

- stimularea creativității și a inovației în artă;
- susținerea creației artistice contemporane;
- promovarea diversității, a calității actului artistic, a excelenței și a inovației;
- sprijinirea tinerelor talente și a formelor alternative de expresie artistică;
- protejarea patrimoniului cultural și contribuția la îmbogățirea acestuia;
- protejarea identităților culturale și sincronizarea lor cu tendințele contemporane;
- implicarea activă a societății în viața culturală și asigurarea accesului neîngrădit al acesteia la cultură;
- accesul la informație și la educație;
- circulația bunurilor culturale și mobilitatea artiștilor;
- promovarea dialogului intercultural;
- promovarea multiculturalismului;
- promovarea cooperării culturale transfrontaliere;
- promovarea valorilor culturii române și a celor aparținând minorităților;
- prezența pe piața culturală internațională;
- diversificarea ofertei culturale și o politică culturală îndreptată către beneficiar;
- contribuție la transparența și eficacitatea organizatorică a instituțiilor publice de cultură;
- educarea publicului tânăr, dezvoltarea abilităților creative ale tinerilor;
- contribuția la dezvoltarea turismului cultural ca instrument al dezvoltării economice locale;
- buna gestionare a resurselor proprii și atragerea unor fonduri disponibile în completarea bugetului propriu;
- stimularea proiectelor în parteneriat;
- cooperarea cu sectorul cultural independent;
- susținerea accesului la cultură al publicului din mediul rural și urban mic, precum și din zonele defavorizate etc.

Obiective specifice

- continuarea principalelor linii de program și demararea unor noi programe cu scop educațional;
- dezvoltarea unor programe adaptate la nevoile publicului tânăr;
- adaptarea ofertei culturale la realitățile socio-culturale;

- promovarea inovației și dezvoltarea de programe pentru artiștii tineri;
- conturarea programului Sălii Studio și elaborarea unei strategii de promovare a programului acesteia;
- menținerea rezultatelor obținute în privința nivelului artistic;
- dezvoltarea profesională a personalului artistic și administrativ;
- îmbunătățirea strategiilor de atragere a unor noi segmente de public;
- păstrarea și dezvoltarea vizibilității și a mobilității pe plan național și internațional;
- întărirea legăturilor cu alte teatre din străinătate și stabilirea unor parteneriate pe termen lung cu teatrele membre ale UTE;
- realizarea unor sondaje în privința identificării nevoilor publicului și în vederea adaptării ofertei culturale la acestea;
- dezvoltarea de parteneriate care permit realizarea unor proiecte de anvergură în afara programului minimal;
- accesarea unor fonduri pentru digitalizarea arhivei, reorganizarea Arhivei Documentare a teatrului;
- construcția unei noi săli multifuncționale.

2) Activități desfășurate în anul 2020 pentru îndeplinirea obiectivelor specifice

PREMIERE NOI DIN CADRUL LINIILOR DE PROGRAM

TINERI REGIZORI CONSACRAȚI

Mark Ravenhill: *POOL (no water)* – regia: Radu Alexandru Nica; peremieră online: 10 iunie 2020

ATELIERUL TINERILOR CREATORI

William Shakespeare: *Romeo și Julieta* – regia: Attila Vidnyánszky Jr.; premiera (fără public, din cauza restricțiilor epidemiologice): 29 decembrie 2020, spectacol studio pe Scena Mare

GUSTUL PUBLICULUI – PLĂCEREA NOASTRĂ

Sheldon Harnick - Jerry Bock - Josph Steinhilber: *Scripcarul pe acoperiș* – regia: László Béres; premiera: 21 februarie 2020, Sala Mare

Don't Be A Stranger – *coctail muzical pe malul Someșului*, dirijor: Ábel Tompa; premiera: 4 iulie 2020, Malul Someșului

András Visky: *Porno – Povestea soției mele* – regia: Árpád Árkosi, premiera: 16 septembrie 2020, Sala Studio – coproducție: Teatrul Cetate din Gyula (Ungaria) – Teatrul Maghiar de Stat Cluj

THEATRE ON AIR

Acest program s-a născut în momentul în care Teatrul a trebuit să găsească o cale de a-și continua activitatea fără un contact direct cu publicul în urma restricțiilor epidemiologice. Prin difuzarea spectacolelor din arhiva Teatrului, prin înregistrarea sonetelor și a poeziilor recitate de actorii din trupă s-a dorit

păstrarea legăturii cu publicul și oferirea unei experiențe teatrale pe ecranele de acasă.

GIANNI SCHICCHI de Giacomo Puccini (2007)

r.: Silviu Purcărete

Data difuzării: 27 martie, ora 20.00

MIZANTROPUL de Molière (2000)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 28 martie, ora 20.00

CUMNATA LUI PANTAGRUEL după Reblais (2003)

r.: Silviu Purcărete

Data difuzării: 3 aprilie, ora 20.00

DANTELĂ adaptare scenică de Kornélia Góli și Kinga Mezei după romanul *Mamó* de Angi Máté (2013)

r.: Kinga Mezei

Data difuzării: 4 aprilie, ora 20.00

NĂSCUT PENTRU NICIODATĂ de András Visky (2009)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 10 aprilie, ora 20.00

MĂSURĂ PENTRU MĂSURĂ de William Shakespeare (2010)

r.: Matthias Langhoff

Data difuzării: ora 11 aprilie, 20.00

ÎN STAȚIE de Gao Xingjian (1989)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 17 aprilie, ora 20.00

PIETRE ÎN BUZUNAR de Marie Jones (2002)

r.: Attila Keresztes

Data difuzării: 18 aprilie, ora 20.00

RICHARD III de William Shakespeare (2008)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 24 aprilie, ora 20.00

DOMNIȘOARA JULIE de August Strindberg (2012)

r.: Felix Alexa

Data difuzării: 25 aprilie, ora 20.00

ALCOOLICII de András Visky (2010)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 1 mai, ora 20.00

TRAGICA ISTORIE A DOCTORULUI *Faust* de Christopher Marlowe (2003)

r.: Mihai Măniuțiu

Data difuzării: 3 mai, ora 20.00

LOCȚIITORUL LUI CALIGULA de János Székely (1990)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 8 mai, ora 20.00

CÂNTĂREAȚA CHEALĂ de Eugène Ionesco (1992)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 9 mai, ora 20.00

FLACĂRĂ ALBĂ, FLACĂRĂ NEAGRĂ (DYBBUK) după S. Anski (2002)

r.: David Zinder

Data difuzării: ora 15 mai, ora 20.00

OPERETA de Witold Gombrowicz (1996)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 17 mai, ora 20.00

CABALA BIGOȚILOR de Mihail Bulgakov (1997)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 22 mai, ora 20.00

SCAUNELE de Eugène Ionesco (1996)

r.: Vlad Mugur

Data difuzării: 23 mai, ora 20.00

O SCRISOARE PIERDUTĂ de I. L. Caragiale (2006)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 29 mai, ora 20.00

VRĂJITORUL DIN OZ de Frank L. Baum – Tibor Zalán (2012)

r.: Zoltán Puskás

Data difuzării: 31 mai, ora 11.00

YAKOBI ȘI LEIDENTAL de Hanoch Levin (2006)

r.: Elie Malka

Data difuzării: 31 mai, 20.00

LEONIDA GEM SESSION adaptare după Caragiale în cădere liberă (2012)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 6 iunie, ora 20.00

CARTEA JUNGLEI de Dés – Geszti – Békés (2012)

r.: Zoltán Puskás

Data difuzării: 07 iunie, ora 11.00

DISCIPOLII de András Visky (2005)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 20 iunie, ora 20.00

IULIUS CAESAR de William Shakespeare (2015)

r.: Silviu Purcărete

Data difuzării: 21 iunie, ora 20.00

VIZITA BĂTRÂNEI DOAMNE de Friedrich Dürrenmatt (2015)

r.: Gábor Tompa

Data difuzării: 27 iunie, ora 20.00

VRĂJITORUL NEÎNDEMÂNATIC de Pál Békés (2016)

r.: László Béres

Data difuzării: 28 iunie, ora 11.00

CRIMA DIN STRADA LOURCINE de Eugène Labiche (1998)

r.: Vlad Mugur

Data difuzării: 4 iulie, ora 20.00

CÂNTAREA CÂNTĂRILOR scenariu dramatic de Mihai Măniuțiu (2007)

r.: Mihai Măniuțiu

Data difuzării: 5 iulie, ora 20.00

ZIUA POEZIEI MAGHIARE

Cu ocazia Zilei Poeziei Maghiare – în cadrul proiectului Theatre on Air –, actorii s-au înregistrat recitând o serie de poezii maghiare. Cele 26 de înregistrări au fost difuzate în datele de 11 și 12 aprilie pe pagina de Facebook a Teatrului.

SERIA SONETELOR SHAKESPEARE

Cu ocazia zilei de naștere a lui William Shakespeare, cel mai mare dramaturg al tuturor timpurilor, Teatrul a difuzat o serie de sonete în cadrul proiectului Theatre on Air. Cele 27 de sonete prezentate de actorii Teatrului au fost difuzate în luna aprilie, pe pagina oficială de facebook.

CALENDAR DE ADVENT CU POVEȘTI

În cadrul proiectului Theatre on Air, a luat naștere și evenimentul dedicat copiilor în perioada de advent. Poveștile selecționate (povești clasice, contemporane, basme populare etc.) au fost citite de actorii Teatrului într-un cadru de sărbătoare creat special în Sala Studio al instituției. Cele 28 de înregistrări au fost difuzate între 29 noiembrie și 24 decembrie 2020, pe pagina de Facebook și pe pagina de web a Teatrului.

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE TEATRU „INTERFERENȚE” – ED. 7, FORMAT ONLINE

Cea de-a 7-a ediție a Festivalului Internațional de Teatru „Interferențe” a fost puternic afectată de situația globală a răspândirii Covid-19, iar când șansele de a organiza

festivalul având trupe invitate și public în sălile de spectacol au devenit imposibile, conducerea Teatrului a decis „mutarea” evenimentului pe platforme online. În acest fel, publicul a avut parte de un program diversificat prin intermediul celor trei secțiuni ale Festivalului (secțiunea *Orizonturi*, UTE30 și OFF). Secțiunea *Orizonturi* a reunit o parte dintre spectacolele care ar fi trebuit să facă parte din ediția „pe viu” din anul 2020. Au fost prezentate online spectacole semnate de Josef Nadj, Silviu Purcărete, András Urbán, Michal Dočekal, Gábor Tompa și alții. Cea de-a doua secțiune a fost dedicată aniversării a 30 de ani de la înființarea Uniunii Teatrelor din Europa (*UTE 30*) și s-au difuzat unsprezece spectacole din istoria UTE semnate de regizori importanți ai scenei teatrale internaționale precum: Giorgio Strehler, Krystian Lupa, Lev Dodin, Declan Donnellan, Gábor Tompa, Alexandru Darie și alții. Secțiunea *OFF* a adus în prim plan evenimente teatrale neconvenționale, intenția fiind de a pune în valoare o parte dintre creatorii tineri precum Leta Popescu, Cătălin Bocîrnea, și de a sprijini teatrul independent. De asemenea, în încheierea evenimentului, de pe scena Teatrului Maghiar de Stat Cluj a fost transmis concertul formației Loose Neckties Society.

Spectacole în secțiunea *Orizonturi*

Madách Imre: **TRAGEDIA OMULUI**

Regia: **Silviu Purcărete**

Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” (Timișoara, România)

Josef Nadj – Miquel Barceló: **PASO DOBLE**

Concept și performer: **Josef Nadj, Miquel Barceló**

Coproducție: Festival d'Avignon, Centre Chorégraphique National d'Orléans (Avignon, Franța)

Hommage à Danilo Kiš: **TURBO PARADISO**

Regia: **András Urbán**

Teatrul „Kosztolányi Dezső” (Subotica, Serbia)

Ivan Acher: **STERNENHOCH**

Regia: **Michal Dočekal**

Dirijor: **Petr Kofroň**

Teatrul Național din Praga (Praga, Republica Cehă)

William Shakespeare: **NEGUȚĂTORUL DIN VENEȚIA**

Regia: **Gábor Tompa**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România)

William Shakespeare: **IULIUS CAESAR**

Regia: **Silviu Purcărete**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România)

MILO RAU: ORESTE ÎN MOSUL – THE MAKING OF

Regia: **Daniel Demoustier**

Coproducție: NT Gent (Gent, Belgia) – Het Nederlands Theater Festival (Olanda)

Maurice Ravel: **L'HEURE ESPAGNOLE / L'ENFANT ET LES SORTILEGES**

Regia: **Gábor Tompa**

Dirijor: **György Selmeczi**

Opera Maghiară din Cluj (Cluj-Napoca, România)

Maxim Gorki: **ÎN ADÂNCURI**

Regia: **Yuri Kordonsky**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România)

BE ARIELLE F

Conceptul și regia: **Simon Senn**

Coproducție: Compagnie Simon Senn – Théâtre Vidy-Lausanne – Le Grütli,
Centre de production et de diffusion des Arts vivants – Théâtre du Loup
(Lausanne, Elveția)

Roger Vitrac: **VICTOR SAU COPIII LA PUTERE**

Regia: **Silviu Purcărete**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România)

Henrik Ibsen: **ROSMERSHOLM**

Regia: **Andriy Zholdak**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România)

Bertolt Brecht – Paul Dessau: **MUTTER COURAGE ȘI COPIII EI**

Regia: **Armin Petras**

Coproducție: Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România),
Staatschauspiel Dresden (Dresda, Germania)

Antónia Ferreira: **CASTRO**

Regia: **Nuno Cardoso**

Teatro Nacional São João (Porto, Portugalia)

Boris Yukhananov – Dimitri Kourliandski: **OCTAVIA. TREPANAȚIE**

Regia: **Boris Yukhananov**

Compozitor: Dimitri Kourliandski

Stanislavsky Electrotheatre (Moscova, Rusia)

Eugène Ionesco: **RINOCERII**

Regia: **Gábor Tompa**

Teatrul Național „Mihai Eminescu” (Timișoara, România)

După Pavel Sanaev: **ÎNGROPATI-MĂ DUPĂ PLINTĂ**

Regia: **Dumitru Acriș**

Teatru Dramatic din Kurgan (Kurgan, Rusia)

Alban Berg: **WOZZECK**

Regia: **William Kentridge**

Dirijor: **Vladimir Jurowski**

Coproducție: Unitel GmbH & Co. KG, Unitel GmbH & Co. KG, Salzburg Festival, Wiener Philharmoniker, medici.tv, ARTE Concert (München, Germania)

Spectacole în secțiunea UTE30

Johann Wolfgang Goethe: **FAUST, FRAGMENTE** (1992)

Regia: **Giorgio Strehler**

Regizat pentru televiziune de **Carlo Battistoni**

Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa (Milano, Italia)

Giorgio Strehler: **TENTAȚIA FAUSTIANĂ** (1989)

Un film de **Marco Motta**

Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa (Milano, Italia)

Samuel Beckett: **SFÂRȘIT DE PARTIDĂ** (2010)

Regia: **Krystian Lupa**

Coproducție: Teatro de La Abadía (Madrid, Spania), El Canal Centre d'Arts Escèniques de Salt / Girona, Palacio de Festivales de Cantabria (Santander, Spania), Teatro Arriaga (Bilbao, Spania) și Teatro Calderón (Valladolid, Spania)

William Shakespeare: **POVESTE DE IARNĂ** (1994)

Regia: **Alexandru Darie**

Teatrul Bulandra (București, România)

Georg Büchner: **LEONCE ȘI LENA** (2010)

Regia: **Gábor Tompa**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România)

William Shakespeare: **FURTUNA – UN SHAKESPEARE EUROPEAN** (1997)

Regia: **Karin Beier**

Union des Théâtres de l'Europe (Franța/Germania)

O producție a UTE, Bühnen der Stadt Köln, Stiftung Kunst und Kultur des Landes, a Televiziunii WDR și a Festivalului Theaterformen '98

A. P. Cehov: **PIESĂ FĂRĂ TITLU / PLATONOV** (1997)

Regia: **Lev Dodin**

Maly Drama Theatre – Theatre of Europe (Sankt Petersburg, Rusia)

Filmat pentru televiziune de postul de televiziune de stat rus Culture.

Luigi Pirandello: **SĂ-I ÎMBRĂCĂM PE CEI GOI** (2006)

Regia: **Stéphane Braunschweig**

Teatrul Național din Strasbourg (Strasbourg, Franța)

Alfred Jarry: **UBUS** (2005)

Regia: **Ricardo Pais**

Teatro Nacional São João (Porto, Portugalia)

William Shakespeare: **POVESTE DE IARNĂ** (2017)

Regia: **Declan Donnellan**

Cheek by Jowl (Londra, Regatul Unit)

O producție a companiei Cheek by Jowl; the Barbican – Londra; Les Gémeaux/Sceaux /Scène Nationale; Grand Théâtre de Luxembourg; Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa; Chicago Shakespeare Theater și a Centro Dramático Nacional, Madrid (INAEM)

Milán Füst: **CATULLUS** (1987)

Regia: **Gábor Székely**

Teatrul „Katona József” (Budapesta, Ungaria)

Spectacole în secțiunea OFF

(IN)VIZIBIL

spectacol-colaj

Regia: **Leta Popescu**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Cluj-Napoca, România)

ESCAPIST.FBX

Concept: **Cătălin Bocîrnea**

Mendel Collective (Cluj-Napoca, România)

O călătorie teatrală prin intermediul unei instalații multimedia performative

Leta Popescu: **(IN)CORECT**

Text și regia: **Leta Popescu**

Reactor de creație și experiment (Cluj-Napoca, România)

Igor Stravinsky – Charles Ferdinand Ramuz: **POVESTEIA SOLDATULUI**

Regia: **Camelia Hâncu**

Dirijor: **Vladimir Agachi**

Coproducție: Young Famous Orchestra și Asociația de Teatru și Film ENTER (Cluj-Napoca, România)

William Shakespeare: **SHAKESPEARE'S NIGHT**

Regie și interpret: **Piotr Kondrat**

Coproducție: Shakespeare's Theater of Piotr Kondrat – Theater Powszechny in Radom (Ząbki, Polonia)

Concert LOOSE NECKTIES SOCIETY

Loránd Farkas – vocal, **Szabolcs Balla** – saxofon, bas, **Gábor Bajusz** – tobă, **László Kovács** – chitară, **Elek Gergely** – keyboard, **Lóránd Váta** – vioară, vocal

Lansare de album **TRAGEDIA OMULUI**

Cu participarea lui: **Silviu Purcărete, George Banu, Attila Balázs, Melinda Mátyus și András Visky.**

PARTICIPĂRI LA FESTIVALURI ȘI TURNEE

- 1 august 2020
Festivalul „Săptămâna Teatrelor din Transilvania”, Gyula, Ungaria
Porno – Povestea soției mele de András Visky
Regia: Árpád Árkosi
- 22 august 2020
Turneu la Ditrău
Există meleaguri – Poezii de Sándor Kányádi în interpretarea lui Zsolt Bogdán și a ansamblului „Kaláka”
- 23 august 2020
Turneu la Boresc
Există meleaguri – Poezii de Sándor Kányádi în interpretarea lui Zsolt Bogdán și a ansamblului „Kaláka”
- 24 august 2020
Turneu la Miercurea Ciuc (Muzeul Secuiesc al Ciucului)
Există meleaguri – Poezii de Sándor Kányádi în interpretarea lui Zsolt Bogdán și a ansamblului „Kaláka”
- 25 august 2020
a XXXII-a ediție a Festivalului Teatrelor Maghiare de la Kisvárd, Ungaria
Porno – Povestea soției mele de András Visky
Regia: Árpád Árkosi

Participări ale Teatrului Maghiar la festivaluri naționale și internaționale în format online

- 18 iunie 2020
Festivalul Internațional de Teatru din Sibiu (FITS), ediție online
Trei surori de A. P. Cehov
Regia: Gábor Tompa
- 22 august 2020
Festivalul Internațional de Teatru din Sibiu (FITS), ediție online
Trei surori de A. P. Cehov
Regia: Gábor Tompa

- 22 noiembrie 2020
ViaFest – World Theatre in Sofia, ediție online
Trei surori de A. P. Cehov
Regia: Gábor Tompa
- 23 noiembrie 2020
Festivalul Național de Teatru (FNT), ediția 30, ediție online
Unchiul Vania de A. P. Cehov
Regia: Andrei Șerban
- 27 noiembrie 2020
Festivalul Național de Teatru (FNT), ediția 30, ediție online
Nora de H. Ibsen
Regia: Botond Nagy
- 27 noiembrie 2020
Festivalul Național de Teatru (FNT), ediția 30, ediție online
Trei surori de A. P. Cehov
Regia: Gábor Tompa
- 29 noiembrie 2020
Festivalul Național de Teatru (FNT), ediția 30, ediție online
POOL (no water) de Mark Ravenhill
Proiectul semnat de Radu Nica, Andu Dumitrescu și Vlaicu Golcea
- 03 decembrie 2020
„Scena digitală” a ICR New York” ediție online, Institutul Cultural Român
Richard III de W. Shakespeare
Regia: Gábor Tompa
- 20 decembrie 2020
Festivalul Internațional de Teatru din Sibiu (FITS), ediție online
Trei surori de A. P. Cehov
Regia: Gábor Tompa

SPECTACOLE INVITATE / GĂZDUITE PE SCENA TEATRULUI MAGHIAR

- 19 februarie 2020
European Freaks – Să trimitem un mesaj la Bruxelles!
Teatrul Stereo Akt – Zimmertheater Tübingen / Budapesta
Regia: Martin Boross
Sala Studio

- 27 februarie 2020

Cui i-e frică de Virginia Woolf? de Edward Albee

Teatrului Național „Radu Stanca”, Sibiu

Regia: Andrei și Andreea Grosu

Sala Mare

PROGRAMUL EVENIMENTELOR CONEXE

PROGRAMUL EDUCATIV *CU CE SE MĂNÂNCĂ?*

Programul educațional extracurricular pe teme de teatru, *Cu ce se mănâncă?*, a fost inițiat în anul 2015, obiectivul său fiind ca participanții să devină iubitori și cunoscători de teatru, atenți și implicați în problemele societății. În timpul activităților și a spectacolelor de teatru vizionate, grupurilor li se oferă puncte de sprijin pentru asimilarea experienței teatrale și pentru a analiza în mod independent viitoarele spectacole. În perioada 01-03.2020 programul *Cu ce se mănâncă?* a inclus:

- 11 de activități pregătitoare și de analiză
- au participat 10 clase de elevi, 4 clase din Liceul Unitarian „János Zsigmond”, 2 clase din Liceul Teoretic „Onisifor Ghibu”, 2 clase din Liceul Teoretic „Brassai Sámuel”, o clasă din Liceul Teologic Reformat și o clasă din Școala Gimnazială „Octavian Goga”.
- s-a realizat o activitate cu adulți
- 6 titluri supuse analizei: toate din repertoriul Teatrului (*Homemade* – 5 clase, *Galoși* – o clasă, *Unchiul Vania* – o clasă și *Ilegitim* – o clasă, *Mutter Courage și copiii ei* – o clasă, *Lulu* – o clasă și grupul adulților)
- 249 de participanți la activități, dintre care 33 de elevi – din clasele VIII; 89 de elevi – din clasele IX, 96 de elevi – din clasele X, 13 de elevi clasa XII. și 18 de adulți dintre care 10 de profesori.
- 5 teme principale alese de către dirigiții claselor și de către elevi:
 - Influențe (*Homemade*)
 - Cunoaște-te! Cum mă văd și cum sunt perceput de ceilalți (*Unchiul Vania, Galoși, Mutter Courage și copiii ei, Ilegitim, Homemade*)
 - Cu cine ar trebui să vorbesc? – Bariere și posibilități în comunicare (*Homemade*)
 - Eu și ai mei – despre dialogul dintre generații (*Homemade, Galoși*)
 - Aspectele și conflictele sexurilor (*Lulu*)

***CU CE SE MĂNÂNCĂ?* ONLINE PE FACEBOOK**

În data de 25-26 aprilie s-a realizat online o activitate educativă interactivă legată de spectacolul *Domnișoara Julie* (difuzat în cadrul programului Theatre On Air), iar în

perioada 29 mai – 1 iunie o activitate legată de spectacolul *O scrisoare pierdută* (difuzat în cadrul programului Theatre On Air).

3) Indici de performanță

- număr de premiere: 5;
- număr spectatori la sediu: 7.839;
- vizualizările spectacolelor difuzate pe pagina de Facebook a Teatrului în cadrul programului „Theatre On Air”: 26.358;
- vizualizările spectacolelor difuzate în cadrul Festivalului Internațional de teatru „Interferențe”: 35.944
- indicele de ocupare a sălii: 71,5%;
- număr de premii: 5;
- gradul de acoperire din venituri proprii a cheltuielilor instituției: 2,38%;
- ponderea cheltuielilor de personal în totalul cheltuielilor: 75,32%;
- gradul de acoperire a cheltuielilor de personal din subvenție: 100%;
- participări la festivaluri, gale, concursuri, saloane, târguri: 5;
- participări la festivaluri online: 3;
- număr apariții în presă (cronici, interviuri, comunicate): 562 / 115 (Festivalul Interferențe);
- număr de studii vizând cunoașterea categoriilor de beneficiari: 0;
- număr de vizitatori ai paginii web: 75.695 vizitatori / 136.673 accesări
- număr de vizitatori ai paginii de web a Festivalului „Interferențe”: 50.460

4) Informații despre managementul resurselor umane

Număr total de posturi, conform statului de funcții aprobat: 122, din care:

- persoane cu funcții de conducere: 17;
- persoane cu funcții de execuție: 105.

Fluctuație personal:

- număr angajați plecați: 20;
- număr angajați noi: 15.

Fluctuația la nivelul funcțiilor de conducere:

- număr angajați plecați: 1;
- număr angajați noi: 1.

Numărul de funcții de conducere exercitate temporar: nu este cazul.

Cursuri de calificare:

- 2 persoane – servanți pompier;
- 1 persoană – inspector protecție civilă;
- 1 persoană – curs CFP.

Evaluare: s-au evaluat toți angajații instituției.

Sanționări:

- 2 persoane: avertisment scris;
- 2 persoane: 5%;
- notificare – 1 compartiment.

5) Informații legate de procesul de achiziții publice

- contracte încheiate (obiectul, suma, procedura de achiziții publice folosită, numele câștigătorului): furnizare gaze naturale/ 190,814.08 lei+TVA/ procedură simplificată online/ Premier Energy Trading SRL;
- numărul de procese de achiziții pe categorii:

	Produce	Servicii	Lucrări	Total
Nr. achiziții online	553	1.130	7	1.690
Nr. achiziții offline	355	156	2	589
Nr. total achiziții	908	1.286	9	2.203
Valoare lei (TVA inclus)	1.308.068	2.593.955	78.557	3.980.580

- durata medie a unui proces de achiziție publică: 3 zile;
- număr de contestații formulate la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor: nu este cazul;
- număr de proceduri anulate sau care sunt în procedură de anulare: nu este cazul.

6) Informații despre litigiile în care este implicată instituția

Număr de litigii aflate pe rolul instanțelor de judecată pe tipuri și obiectul lor, cu indicarea contextului litigiului

1. DOSAR nr. 32372/3/2011 al Înaltei Curți de Casație și Justiție – PROPRIETATE INTELECTUALĂ

PĂRȚI:

Recurent-reclamant: UCMR-ADA, ASOCIAȚIA PENTRU DREPTURI DE AUTOR A COMPOZITORILOR

Intimat-Pârât: TEATRUL MAGHIAR DE STAT CLUJ-NAPOCA

OBIECT: Proprietate intelectuală , drept de autor și drepturi conexe- obligarea pârâtului Teatrul Maghiar de Stat din Cluj-Napoca la plata remunerației restante și TVA aferent, datorată pentru comunicarea publică a operelor muzicale în spectacolele de teatru ale pârâtului, din perioada 01.01.2008 – 31.12.2011, precum și la plata penalităților de întârziere aferente remunerațiilor restante calculate până la data achitării efective a remunerațiilor restante. Obligarea pârâtului la să comunice la sediul UCMR ADA câte

un raport pentru fiecare lună și fiecare spectacol în parte, semnat și ștampilat de reprezentantul său legal, având menționate denumirea spectacolului, data și locul reprezentației, denumirea operelor muzicale utilizate în spectacole, durata fiecărei opere muzicale și autorii fiecărei opere muzicale utilizate.

STADIUL LITIGIULUI: S-a pronunțat Decizia Civilă nr. 1485/2020 prin care s-a anulat, ca netimbrat, recursul declarat de reclamanta UCMR-ADA Asociația pentru Drepturi de Autor a Compozitorilor împotriva deciziei nr.1581 A din 30 octombrie 2019 pronunțată de Curtea de Apel București – Secția a IV-a civilă.

Decizia este irevocabilă.

În anul 2020 a fost pe rolul instanțelor de judecată 1 cauză, care a fost câștigată.

7) Organigrama

Anexa nr.1.

8) Date de contact

TEATRUL MAGHIAR DE STAT CLUJ-NAPOCA
 Str. Emil Isac nr. 26-28, Jud. Cluj
 Telefon: 0264593465, fax: 0264334343,
 e-mail: office@huntheater.ro; administratie@huntheater.ro

9) Contul de execuție al bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2020

- mii lei -

Cod	Denumire	Exec. 2020
23G 000	TOTAL VENITURI	14.343
23G 0000	VENITURI PROPRII	341
23G 001	I. VENITURI CURENTE	341
23G 33	C2. VANZARI DE BUNURI SI SERVICII	341
23G 33.	V-i din prestari de servicii si alte activitati	341
23G 33.19	V-i din serbari si spectacole scolare, manifestari culturale, artistice si sportive	336
23G 33.50	Alte venituri din prestari de servicii si alte activitati	5
23G 43	SUBVENTII DE LA ALTE ADMINISTRATII	14.002
23G 43.09	Subventii pentru institutii publice	14.002
23G 00	TOTAL CHELTUIELI	14.343
23G 01	CHELTUIELI CURENTE (01=10+20+30+40+50+51+55+56+57+59+65)	14.343
23G 10	TITLUL I CHELTUIELI DE PERSONAL	10.803
23G 10.01	Cheltuieli salariale in bani	10.413
10.01.01	Salarii de baza	9.148
10.01.05	Sporuri pentru conditii de munca	822
10.01.13	Indemnizatii de delegare	1

10.01.16	Alocatii pentru locuinte	3
10.01.17	Indemnizatie de hrana	438
23G 10.02	Cheltuieli salariale in natura	158
10.02.06	Vouchere de vacanta	158
23G 10.03	Contributii	233
10.03.07	Contributia asiguratorie pentru munca	233
23G 20	TITLUL II BUNURI SI SERVICII	3.416
23G 20.01	Bunuri si servicii	820
20.01.01	Furnituri de birou	15
20.01.02	Materiale pentru curatenie	20
20.01.03	Încalzit, Iluminat si forta motrica	218
20.01.04	Apa, canal si salubritate	10
20.01.05	Carburanti si lubrifianti	11
20.01.06	Piese de schimb	5
20.01.07	Transport	38
20.01.08	Posta, telecomunicatii, radio, tv, internet	60
20.01.09	Materiale si prestari de servicii cu caracter functional	25
20.01.30	Alte bunuri si servicii pentru întretinere si functionare	418
23G 20.02	Reparatii curente	118
23G 20.05	Bunuri de natura obiectelor de inventar	99
20.05.30	Alte obiecte de inventar	99
23G 20.06	Deplasari, detasari, transferari	2
20.06.01	Deplasari interne, detasari, transferari	2
20.06.02	Deplasari în strainatate	0
20.11	Carti, publicatii si materiale documentare	6
20.12	Consultanta si expertiza	7
20.13	Pregatire profesionala	2
20.14	Protectia muncii	25
23G 20.30	Alte cheltuieli	2.337
20.30.03	Prime de asigurare non-viata	17
20.30.04	Chirii	1
20.30.30	Alte cheltuieli cu bunuri si servicii	2.320
23G 59	ALTE CHELTUIELI	124
59.40	Sume aferente persoanelor cu handicap neincadrate	124
70	CHELTUIELI DE CAPITAL	-
23G 71.01	Active fixe	-
71.01.01	Constructii	-
71.01.03	Mobilier, aparatura birotica si alte active corporale	-
71.01.30	Alte active fixe	-
23G 71.03	Reparatii capitale aferente activelor fixe	-

DIRECTOR GENERAL
Gábor TOMPA

Anexa la O.M.C. nr. 3254 / 19.12.2019

Nr. maxim de posturi	122
Funcții de conducere	17
din care:	
- Manager	1
- Director	4
- Șef birou	5
- Șef formație muzicală	7
Funcții de execuție	105

TEATRUL MAGHIAR DE STAT DIN CLUJ-NAPOCA
- ORGANIGRAMĂ -

